

## **Ausweisen COVID-19 Gelder Stabilisierungspaket als Beiträge der öffentlichen Hand in den Jahresrechnungen nationaler Verband resp. endbegünstigte Organisation**

Gemäss Abstimmung mit der Eidgenössischen Finanzkontrolle vom 05.08.2020 gilt folgendes:

Art. 6 der «Vereinbarung COVID-19-Bundesbeiträge 2020» zwischen Swiss Olympic und den betreffenden nationalen Sportverbänden sieht vor, dass die Beiträge aus dem COVID-19 Stabilisierungspaket des Bundes in der Jahresrechnung gesondert auszuweisen sind. Nachfolgend sind die Minimalanforderung an den Ausweis in den jeweiligen Jahresrechnungen (nationaler Verband und endbegünstigte Organisation) aufgeführt und mit einem Beispiel dargelegt.

### **Nationaler Verband**

Die Gesamtsumme der von Swiss Olympic gesprochenen Mittel sind analog den Vorgaben aus der herkömmlichen Leistungsvereinbarung separat in der Verbandsrechnung auszuweisen. Die COVID-19 Bundeshilfen müssen ergänzend aufgeführt werden.

In der Betriebsrechnung wird unter «Beiträge der öffentlichen Hand» der gesamte von Swiss Olympic gesprochene Beitrag aufgeführt. Zudem wird im Anhang (unter Erläuterungen zur Betriebsrechnung) detailliert angegeben, wie hoch die Beiträge «Beitrag Bundesamt für Sport» und «Beitrag Sport-Toto-Gesellschaft» sind (siehe entsprechende Angaben auf dem Verbandsbeitragsblatt). Soweit die bestehenden Vorgaben, welche seit Beginn der laufenden Leistungsvereinbarung gelten. Neu muss zusätzlich ausgewiesen werden, wie hoch der Beitrag für das «COVID-19 Stabilisierungspaket Sport» gemäss zusätzlicher Vereinbarung ist.

### **Endbegünstigte Organisation**

Erhält eine Organisation (z.B. Sportverein) via den nationalen Sportverband Gelder aus dem COVID-19 Stabilisierungspaket Sport, sind diese in der entsprechenden Jahresrechnung als solche auszuweisen. Entweder direkt in der Betriebsrechnung oder als zusätzliche Angabe im Anhang. Wichtig ist, dass in der Jahresrechnung klar ersichtlich ist, dass es sich dabei um Gelder der öffentlichen Hand handelt, welche unter dem Titel «**COVID-19-Stabilisierungspaket Sport**» ausbezahlt wurden. Idealerweise wird in den jeweiligen Jahresrechnungen detailliert über den Grund und die Verwendung der Mittel eingegangen.

### **Veranschaulichungsbeispiel (nationaler Verband):**

*Der Musterverband erhält gemäss Leistungsvereinbarung jährlich TCHF 300 (davon sind je TCHF 150 BASPO- und STG-Gelder). Im Jahr 2020 werden zusätzliche TCHF 200 aus dem COVID-19 Stabilisierungspaket des Bundes ausbezahlt. Davon gibt der nationale Verband TCHF 150 an endbegünstigte Organisationen weiter, TCHF 50 werden zur Deckung eigener Schäden verwendet.*

*Dies ist in der Jahresrechnung wie auf der Folgeseite dargelegt auszuweisen:*

	01.01.- 31.12.2020	01.01.- 31.12.2019
<b>Beispiel Betriebsrechnung Musterverband</b>		
<b>Ertrag</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
Beiträge der öffentlichen Hand (1)	500'000.00	300'000.00
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
<b>Total Ertrag</b>	<b>xxx'xxx.xx</b>	<b>xxx'xxx.xx</b>
<b>Aufwand</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
COVID-19 Stabilisierungspaket Sport (2)	150'000.00	0.00
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
<b>Jahreserfolg</b>	<b>x'xxx.xx</b>	<b>x'xxx.xx</b>

Je nach Auffassung wird ebenfalls der Begriff privatrechtlich verwendet, dies ist ebenfalls zulässig, insofern (im Anhang) ersichtlich ist, dass es sich um Gelder der öffentlichen Hand handelt.

	01.01.- 31.12.2020	01.01.- 31.12.2019
<b>Beispiel Anhang Musterverband</b>		
<b>Erläuterungen zur Bilanz</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
<b>Erläuterungen zur Betriebsrechnung</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
<b>(1) Weiterführende Angaben zur Position Beiträge der öffentlichen Hand:</b>		
Beitrag Bundesamt für Sport	150'000.00	150'000.00
Beitrag Sport-Toto-Gesellschaft	150'000.00	150'000.00
Beitrag COVID-19 Stabilisierungspaket Sport	200'000.00	0.00
<i>davon zur Deckung eigener COVID-19 Schäden</i>	<i>50'000.00</i>	<i>0.00</i>
<b>(2) Weiterführende Angaben zur Aufwandsposition COVID-19 Stabilisierungspaket Sport:</b>		
COVID-19 Stabilisierungspaket Sport	150'000.00	0.00
<i>An endbegünstigte Organisationen zur Deckung von COVID-19 Schäden ausbezahlt.</i>		
<i>Weiterführende Angaben zu den Begünstigten, den angefallenen Schäden sowie der Verwendung (analog Management Summary zum Stabilisierungskonzept) in Textform sind erwünscht.</i>		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx

Erstellt ein Verband seine Jahresrechnung nicht nach Swiss GAAP FER 21 (i.d.R. all jene ohne Einstufung 1-3) und besteht kein (ausführlicher) Anhang, ist es notwendig die Aufteilung (BASPO, STG, COVID-19) direkt in der Betriebsrechnung vorzunehmen.

Es ist zudem erforderlich aus der Jahresrechnung des Verbandes herauslesen zu können, welchen Anteil der Gelder für die Deckung eigener Schäden verwendet wurde und welcher Betrag an die endbegünstigten Organisationen weitergeleitet wurde.

Endbegünstigte Organisationen gehen nach demselben Schema vor, jedoch ohne den Ausweis der BASPO und STG Gelder sowie den Ausweis im Aufwand. Je mehr Angaben über die Verwendung im Anhang gemacht werden, desto besser. Die Beiträge sind als «COVID-19-Stabilisierungspaket Sport» auszuweisen.

	01.01.- 31.12.2020	01.01.- 31.12.2019
<b>Beispiel Betriebsrechnung Musterverband</b>		
<b>Ertrag</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
Beiträge der öffentlichen Hand	500'000.00	300'000.00
<i>Beitrag Bundesamt für Sport</i>	<i>150'000.00</i>	<i>150'000.00</i>
<i>Beitrag Sport-Toto-Gesellschaft</i>	<i>150'000.00</i>	<i>150'000.00</i>
<i>Beitrag COVID-19 Stabilisierungspaket Sport</i>	<i>200'000.00</i>	<i>0.00</i>
<i>davon zur Deckung eigener COVID-19 Schäden</i>	<i>50'000.00</i>	<i>0.00</i>
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
<b>Total Ertrag</b>	<b>xxx'xxx.xx</b>	<b>xxx'xxx.xx</b>
<b>Aufwand</b>	<b>in CHF</b>	<b>in CHF</b>
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
COVID-19 Stabilisierungspaket Sport	150'000.00	0.00
<i>An endbegünstigte Organisationen zur Deckung von COVID-19 Schäden ausbezahlt.</i>		
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
xxx	xxx'xxx.xx	xxx'xxx.xx
<b>Jahreserfolg</b>	<b>x'xxx.xx</b>	<b>x'xxx.xx</b>